

Poland-Jastrzębie-Zdrój: Engineering design services
OJ S 199/2016 14/10/2016
Contract award notice
Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Miasto Jastrzębie-Zdrój Wydział Infrastruktury Komunalnej i Inwestycji

Postal address: al. J. Piłsudskiego 60

Town: Jastrzębie-Zdrój

Postal code: 44-335

Country: Poland

For the attention of: Wioleta Golec

E-mail: przetargi@um.jastrzebie.pl

Telephone: +48 324785302

Fax: +48 324785350

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.bip.jastrzebie.pl/>

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title

Wykonanie dokumentacji projektowej – Aktualizacja projektu budowlanego i wykonawczego parkingu przy ul. Wodeckiego w Jastrzębiu-Zdroju.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Jastrzębie-Zdrój.

NUTS code PL227 Rybnicki

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)

II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)

W ramach zamówienia należy wykonać Aktualizację projektu budowlanego i wykonawczego parkingu przy

ul. Wodeckiego w Jastrzębiu-Zdroju. Uzyskana w 2011 roku decyzja o pozwoleniu na budowę przedmiotowego parkingu wg pierwotnej dokumentacji straciła ważność.

Uwaga: Należy podzielić zaprojektowane roboty na dwa etapy realizacji, sporządzając osobne kosztorysy inwestorskie oraz przedmiary robót dla poszczególnych branż.

Szczegółowy zakres opracowania obejmuje m.in.:

- 1) Aktualizację projektu zagospodarowania terenu
- 2) Aktualizację projektu budowlanego całości zadania, we wszystkich branżach,
- 3) Aktualizację projektu wykonawczego:
 - branży drogowej(plan sytuacyjny na mapie zasadniczej w skali 1:500, profil podłużny, przekroje poprzeczne i konstrukcyjne, szczegóły drogowe, opis techniczny)
 - branży sanitarnej w zakresie budowy kanalizacji deszczowej i przebudowy sieci gazowych,
 - branży elektrycznej w zakresie budowy oświetlenia,
 - branży elektrycznej i telekomunikacyjnej w zakresie przebudowy sieci elektroenergetycznych,
 - branży dendrologicznej w zakresie wycinki drzew i krzewów wraz z nasadzeniami
- 4) Aktualizację dokumentacji geotechnicznej
- 5) Aktualizację zatwierdzeń i uzgodnień branżowych, OUG, protokołu z narady koordynacyjnej (dawny ZUD)
- 6) Projekt docelowej organizacji ruchu
- 7) Specyfikacje Techniczne Wykonania i Odbioru Robót Budowlanych
- 8) Informację dotyczącą bezpieczeństwa i ochrony zdrowia
- 9) Szczegółowe przedmiary robót na KNNR-ach dla poszczególnych projektów (z podziałem na dwa etapy)
- 10) Kosztorysy inwestorskie dla poszczególnych branż (z podziałem na dwa etapy)
- 11) Inne dokumenty niezbędne do uzyskania pozwolenia na budowę zgodnie z ustawą z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane.

Aktualizację projektu budowlanego i wykonawczego należy wykonać zgodnie z obowiązującym prawem, przepisami technicznymi, z planem zagospodarowania przestrzennego miasta oraz w nawiązaniu do stanu istniejącego. Przy opracowywaniu dokumentacji należy uwzględnić nowelizacje przepisów prawnych, jakie mogą powstać w trakcie realizacji zadania.

II.1.5. CPV code(s)

71320000 Engineering design services

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 24 477 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of

1. Cena brutto. Weighting 85
2. Termin wykonania. Weighting 15

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IKI.271.10.2016

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2016/S 034-055038](#) of 18.2.2016

Section V: Award of contract

V.1. Date of conclusion of the contract

18.5.2016

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received by electronic means: 0

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Inżynier Budownictwa Ireneusz Kowol

Postal address: ul. Szpitalna 28a/8

Town: Knurów

Postal code: 44-194

Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 28 500 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 24 477 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.2. Additional information

1. Zamawiający nie przewiduje możliwości udzielenia zamówień uzupełniających.
2. Zakazuje się istotnych zmian postanowień niniejszej umowy w stosunku do treści oferty na

podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy, z zastrzeżeniem poniższych okoliczności:

- 1) Zamawiający zastrzega sobie możliwość dokonania zmian postanowień [...] umowy:
 - a) w zakresie innych podmiotów na zasobach, których Wykonawca się opierał wykazując spełnienie warunków udziału w postępowaniu, a Podwykonawca lub Wykonawca samodzielnie wykaże spełnienie warunków w zakresie nie mniejszym niż wymagany w trakcie postępowania o udzielenie zamówienia,
 - b) w zakresie Podwykonawców, wykazanych na etapie złożonej oferty lub, których konieczność ujawnienia wynikała na etapie realizacji zamówienia, którym Wykonawca powierzył lub ma zamiar powierzyć wykonanie części zamówienia,
 - c) w zakresie osób posiadających wymagane uprawnienia w przypadku zaistnienia zdarzeń losowych uniemożliwiających udział tej osoby w realizacji zadania (w takim przypadku Wykonawca zobowiązany będzie do proponowania osoby spełniającej warunki w zakresie nie mniejszym niż wymagany w trakcie postępowania o udzielenie zamówienia),
 - d) w zakresie zmian wartości wynagrodzenia, o którym mowa w § 11 ust. 2 w przypadku obowiązującej stawki VAT – zmiana może dotyczyć zarówno zwiększenia jak i zmniejszenia kosztów wykonania zamówienia.
- 2) Warunkiem dokonania w/w zmian jest złożenie wniosku przez stronę inicjującą wraz z opisem i uzasadnieniem proponowanej zmiany.
- 3) Zmiana postanowień zawartej umowy może nastąpić wyłącznie za zgodą obu stron wyrażoną w formie pisemnego aneksu pod rygorem nieważności.
3. Oferta musi być napisana w języku polskim pismem czytelnym. Dokumenty sporządzone w języku obcym muszą być składane wraz z tłumaczeniem na język polski.
4. Zaleca się składanie oferty na wzorach lub formularzach proponowanych przez Zamawiającego.
5. Wszystkie dokumenty i oświadczenia wymienione w pkt. III.2) winny potwierdzać spełnianie poszczególnych warunków na dzień składania ofert.
6. Dokumenty przedstawione w formie kserokopii winny być poświadczone i opatrzone klauzulą za zgodność z oryginałem przez osoby do tego uprawnione. Dokument wielostronicowy przedłożony w formie kserokopii winien być potwierdzony za zgodność z oryginałem na każdej stronie. Powyższa forma dotyczy również dokumentów uzupełnianych w myśl art. 26 ust. 3 ustawy Prawo zamówień publicznych.
7. Złożenie dokumentu w niewłaściwej formie (np. nie poświadczone przez Wykonawcę za zgodność z oryginałem odpisy lub kopie) traktowane będzie jak jego brak.
8. Oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz wszelkie informacje Zamawiający i Wykonawcy przekazują pisemnie, faksem lub pocztą elektroniczną.
9. Z uwagi na fakt, iż w ramach niniejszego postępowania Zamawiający ma zamiar porozumiewać się z Wykonawcą przede wszystkim faksem lub pocztą elektroniczną, Wykonawca zobowiązany jest do wpisania w formularzu oferty nr faksu lub adresu e-mail.
10. Jeżeli Zamawiający lub Wykonawca przekazują dokumenty lub informacje faksem lub pocztą elektroniczną, każda ze stron na żądanie drugiej niezwłocznie potwierdza fakt ich otrzymania.
11. Wartość zamówienia oszacowano z uwzględnieniem art. 32 ust. 4 ustawy z 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2015 r. poz. 2164).
12. Termin rozpoczęcia prac: od dnia podpisania umowy. Termin wykonania: wskazany przez Wykonawcę w formularzu ofertowym, w pełnych miesiącach – jednakże nie dłuższy niż 7 miesięcy.

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej
Postal address: ul. Postępu 17A
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587700
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy Prawo zamówień Publicznych. Szczegółowo kwestie odnoszące się do odwołania przedstawione są w art.180-198 ustawy Pzp.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych
Postal address: ul. Postępu 17A
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587700
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4. Date of dispatch of this notice

12.10.2016